infomaniak

Artículo 1 - Ámbito de aplicación

1.1 Los términos que comienzan con mayúscula tienen el significado definido en el presente Contrato o, en su defecto, por la definición que figura en el Léxico Infomaniak disponible en el Sitio Web.

1.2 Las Condiciones Particulares se aplican sin restricción ni reserva al Servicio de Nombres de Dominio (en lo sucesivo, "Dominio") ofrecido por Infomaniak (en lo sucesivo, "Registrador"). Complementan pero prevalecen sobre las Condiciones Generales de Uso (en lo sucesivo "CGU") en caso de contradicción entre estos documentos.

1.3 De conformidad con las CGC de Infomaniak y según los términos y condiciones establecidos en las mismas, las presentes Condiciones Particulares podrán ser modificadas para tener en cuenta cualquier evolución legal, jurisprudencial o técnica.

1.4 El Registrador es un registrador oficial, acreditado por la Corporación de Asignación de Nombres y Números de Internet (en lo sucesivo, "ICANN") y otros registros nacionales e internacionales. En el marco de la prestación de servicios de registro o gestión de dominios, el Registrador actúa como mediador entre el Cliente y las organizaciones responsables de la gestión de las bases de datos centrales. El Registrador no influye en que los Dominios solicitados para el Cliente puedan ser registrados y/o estén libres de derechos de terceros.

1.5 Los distintos nombres de dominio de primer nivel son gestionados por diversas organizaciones nacionales o privadas (en lo sucesivo denominadas "Registros"). ICANN y cada una de estas organizaciones tienen sus propios términos y condiciones relativos al registro y uso de nombres de dominio, y posiblemente procedimientos relativos a disputas sobre nombres de dominio. El Registrador está obligado a proporcionar a sus clientes estos términos y condiciones y políticas de resolución de disputas. Al solicitar el registro o la transferencia de un dominio, el Cliente declara que conoce los términos y políticas de registro existentes y vigentes de ICANN y del registro respectivo y los acepta como parte esencial de este acuerdo.

1.6 El Cliente reconoce además que las políticas de registro de los respectivos registros o las políticas de ICANN pueden cambiar de vez en cuando y se compromete a mantenerse informado de las normas vigentes y a aceptar dichos cambios o eliminar los nombres de dominio afectados. El Registrador comunicará los cambios esenciales y proporcionará un enlace a las políticas más recientes en su sitio web.

Artículo 2 - Descripción y alcance del Servicio

2.1 El Cliente es el único responsable de los elementos proporcionados (datos de contacto, nombre de dominio deseado, etc.) a Infomaniak en el momento del pedido de un nombre de dominio, de su exactitud y de su durabilidad. Un error en el nombre del dominio introducido en el momento del pedido no da derecho a ningún reembolso o indemnización.

2.2 El Cliente se compromete a garantizar que el nombre de dominio solicitado y el uso previsto del dominio : a) no infrinjan los derechos de terceros; b) están libres de cualquier impedimento legal o de hecho para su registro; c) no violan las convenciones morales; d) se ajusten a las directrices y políticas del registro pertinente que el Cliente conozca; y e) están permitidos. El Registrador no está obligado a comprobar los registros de nombres de dominio y puede rechazar, sin más motivos, cualquier solicitud de registro o transferencia de un nombre de dominio y no está obligado a garantizar la existencia de un dominio que no cumpla los puntos anteriores.

2.3 El registro tramita las solicitudes de registro de nombres de dominio por orden de llegada. El registrador no ofrece ninguna garantía de que se asignen con éxito los dominios solicitados y queda liberado de la obligación de prestar el servicio si el pedido no puede atenderse. El registrador no está vinculado por este principio en caso de múltiples solicitudes de un mismo nombre de dominio.

2.4 Todo pedido de nombres de dominio puede estar sujeto a una verificación de identidad por parte de nuestro sistema antifraude (también conocido como Fraudscore). El Cliente acepta que esta validación puede dar lugar a la no asignación del dominio deseado, de conformidad con el principio de "orden de llegada" descrito anteriormente.

2.5 Si el Cliente registra un nombre de dominio para o en nombre de terceros, el Cliente debe asegurarse antes de realizar el pedido de que el tercero conoce y acepta todas las políticas y condiciones de registro del Registrador y del Registro, incluidos estos términos y condiciones. Los Clientes que actúen como revendedores o distribuidores están obligados a transmitir íntegramente estos términos y condiciones al cliente final y a proporcionar la prueba adecuada de su aceptación. El Cliente también está obligado a informar al titular de todas las posibles notificaciones del presente contrato.

2.6 Cualquier pedido de Dominio realizado a través de un tercero, agente o distribuidor implica la aceptación por parte del Mandante de todos los actos y omisiones del tercero en cuestión como si fueran propios. El Mandante autoriza expresamente a los terceros implicados a emprender cualquier acción administrativa necesaria sobre los Dominios registrados a su nombre en el registrador.

2.7 Al solicitar la transferencia de un dominio de otro proveedor al Registrador, el Cliente confirma que está autorizado a disponer del/de los Dominio/s. Una vez realizada la transferencia, el titular del dominio está obligado a comprobar la exactitud de los datos introducidos en el WHOIS del nombre de dominio y a corregirlos en caso necesario. El registrador tiene derecho a cancelar cualquier transferencia saliente de un dominio si la transferencia se solicita sin el consentimiento del titular actual del/de los dominio/s o si el titular anterior ha perdido ilegalmente la gestión del/de los dominio/s en cuestión.

2.8 Al solicitar la transferencia de un nombre de dominio a un tercero ("transferencia de titularidad"), el Cliente confirma que el tercero ha aceptado expresamente la transferencia de titularidad. El Cliente deberá estar en condiciones de proporcionar los documentos que prueben la

aceptación del tercero. El Registrador tiene derecho a cancelar o negarse a ejecutar un cambio de titularidad si este acuerdo no está documentado.

2.9 El Registrador, así como los Clientes autorizados por el Titular del Nombre Registrado, se consideran agentes designados por el Titular del Nombre Registrado en relación con la gestión y el registro de un nombre de dominio frente a ICANN, el Registro o cualquier otra parte implicada en el proceso de registro.

2.10 En caso de que el Registrador, de conformidad con las políticas del Registro, no pueda mantener el registro del nombre de dominio del Cliente, el Registrador tendrá derecho a una rescisión extraordinaria del acuerdo de registro con el Cliente en un plazo de 14 días. Como agente designado del titular del nombre de dominio registrado, el Registrador está autorizado en todo momento a realizar las transacciones que considere necesarias para la gestión de un nombre de dominio, incluidas las actualizaciones o transferencias de datos.

2.11 Al presentar una solicitud de registro y/o transferencia de un nombre de dominio, el Cliente autoriza al Registrador a transmitir, en su nombre, todas las entradas y cambios que realice (por ejemplo, actualizaciones DNS o WHOIS) directamente y en tiempo real al registro correspondiente. El Registrador está autorizado a anular las operaciones abusivas.

Artículo 3 - Ciclo de vida del dominio

3.1 Los registros, renovaciones y transferencias son posibles por un período de entre uno y diez años dependiendo del nombre de dominio, siempre que no se supere el período máximo de registro (10 años).

3.2 Al presentar una solicitud de registro y/o transferencia de un nombre de dominio, el Cliente autoriza al Registrador a transmitir, en su nombre, todas las entradas y modificaciones que realice (por ejemplo, actualizaciones DNS o WHOIS) directamente y en tiempo real al registro correspondiente. El Registrador está autorizado a anular las operaciones que considere, de buena fe, abusivas.

3.3 El derecho de desistimiento no se aplica al registro de nombres de dominio.

3.4 Para las renovaciones, se aplicará la lista de precios que figure en el Sitio en la fecha de renovación. El Cliente reconoce que las tarifas de renovación y transferencia pueden cambiar sin previo aviso y se compromete a comprobar el precio actual antes de realizar cualquier pedido y antes de solicitar cualquier renovación automática. Siempre que sea posible, el Registrador notificará al Cliente los cambios en las tarifas vigentes. El Registrador tiene derecho a anular o modificar los pedidos si se produce un cambio de precio entre la fecha del pedido y la fecha de ejecución.

3.5 El contrato de registro y administración de un nombre de dominio se renueva automáticamente tras el pago del mismo, siempre que el proceso de pago se realice correctamente, pero sólo si se

ha llevado a cabo antes de la fecha de expiración del periodo en curso. Es responsabilidad del Cliente renovante tener en cuenta los posibles retrasos en la tramitación del pago en función del método elegido.

3.6 El Cliente será informado por correo electrónico de su obligación de pagar la tasa de renovación de conformidad con las disposiciones de la ICANN o del registro respectivo antes de que finalice el período de registro. El Cliente es el único responsable de garantizar el pago de las tasas aplicables antes de que finalice el periodo en curso con el fin de garantizar la renovación de un nombre de dominio.

3.7 El Cliente puede rescindir su Dominio antes del vencimiento del plazo. Cualquier rescisión anticipada no dará derecho al Cliente a ningún reembolso; los nombres de dominio no son reembolsables ni reembolsables.

3.8 Un dominio que no se renueve a tiempo puede entrar en un periodo de redención. Los nombres de dominio permanecen en este estado durante un periodo de tiempo establecido y gestionado por el registro o Registrador correspondiente, antes de ser eliminados definitivamente de las bases de datos de este último. El Cliente puede restaurar el dominio, es decir, sacarlo del periodo de redención. Los detalles de este proceso se describen en el artículo "Restauración y reactivación".

3.9 Además, en el caso de nombres de dominio cancelados por el Cliente, nombres de dominio no prorrogados a su vencimiento a pesar de un recordatorio de vencimiento o impago de las tasas de renovación, el Registrador tiene derecho a desactivar los Dominios pertinentes a su entera discreción o modificar las entradas DNS ("desactivación"), devolverlos al Registro para su eliminación o gestión continuada del Registro ("supresión") o transferirlos. El Registrador iniciará dichas acciones no antes de 14 días tras el vencimiento de dichos Dominios con un periodo de redención, o tras el vencimiento de los dominios sin dicho periodo. El Cliente acepta que la cancelación o no renovación del nombre de dominio o el impago de las tasas de renovación aplicables constituye su consentimiento a las acciones descritas anteriormente.

3.10 Independientemente de la reglamentación y de las condiciones generales, Infomaniak podrá rescindir el presente contrato en caso de incumplimiento de las obligaciones del Cliente expuestas en el artículo "Obligaciones y responsabilidades del Cliente", o bien • corregir errores durante el registro o la transferencia; • si, a pesar de la advertencia y en un plazo razonable, el Cliente no modifica dicho contenido de forma que cumpla los requisitos regulados por las presentes condiciones;

3.11 El precio de los Dominios puede adaptarse en función de las tarifas aplicadas por los registros. Por lo tanto, el precio pagado en el momento del registro o de la renovación está sujeto a cambios, especialmente en el caso de los Dominios Premium (véase el artículo "Dominios Premium"). Los cambios de precio de los dominios son aplicables inmediatamente a los nuevos pedidos o al renovar los dominios por un nuevo período.

3.12 Infomaniak no asume ningún coste relacionado con los nombres de dominio de sus clientes.

3.13 Toda solicitud de código de transferencia (o auth code) se facturará a 1 CHF por código de transferencia si se supera la cuota de solicitudes definida e indicada en la Consola de administración de nombres de dominio. Estos gastos se aplican a los nombres de dominio gestionados por Infomaniak pero que nunca han sido renovados en Infomaniak y para los que la transferencia es gratuita (véase la página de ventas).

Artículo 4 - Restauración y reactivación

4.1 En el caso y en la medida en que un registro permita la restauración de nombres de dominio, y siempre que el registrador también ofrezca este servicio para los Dominios correspondientes, este servicio se prestará sujeto a cambios sin previo aviso a petición del titular del dominio registrado y sin garantía de éxito en la restauración.

4.2 Los precios de esta operación se definen en el sitio web infomaniak.com y se muestran en la Consola de Administración del Cliente. Una Restauración sólo puede realizarse cuando el Dominio ha sido suprimido previamente.

4.3 La solicitud de restauración sólo podrá tramitarse si se recibe a tiempo antes de la eliminación definitiva por parte del Registro. En caso de que no pueda llevarse a cabo la restauración, se reembolsarán al Cliente los gastos ocasionados por la misma.

Artículo 5 - Datos sobre el titular del dominio

5.1 Al registrar o transferir un Dominio, el Cliente debe proporcionar al registrador información y datos sobre el titular del Dominio registrado para su transmisión al registro y, posiblemente, para su publicación en WHOIS. Al introducir y/o modificar los datos en la interfaz en línea, el Cliente garantiza que esta información es correcta, completa y veraz. Esto se aplica en particular a los dominios : • Información actual y completa sobre el nombre completo de una persona física o jurídica; • dirección postal; • dirección de correo electrónico ; • el número de teléfono ; • si procede, el número de fax (opcional). Dependiendo de la extensión, la misma información puede solicitarse por separado para los contactos técnicos y de facturación o aplicarse por defecto a ambos.

5.2 La información y los datos requeridos pueden variar en función del dominio de nivel superior (en adelante, TLD). Si se requieren datos adicionales, deberán facilitarse durante el proceso de registro o a petición del registrador.

5.3 La información y los datos deberán actualizarse cuando sea necesario y los datos incompletos deberán completarse. El Cliente reconoce que proporcionar datos incorrectos, obsoletos o incompletos puede dar lugar a la pérdida de los derechos al Servicio sin derecho a reembolso. Esto también se aplica en el caso de que el Cliente no cumpla con cualquier solicitud del Registrador para corregir los datos o proporcionar pruebas de su exactitud en un plazo de 4 días hábiles.

5.4 Una actualización de los datos del titular del Dominio registrado puede provocar un bloqueo temporal contra la transferencia del Dominio a otro registrador. El registro puede rechazar esta actualización.

5.5 Al proporcionar datos de un tercero, el Cliente confirma que ha informado al tercero de la provisión y uso de los datos y que el tercero ha aceptado expresamente esta provisión y uso.

5.6 Para el uso de servicios diseñados para proteger la privacidad de los datos, se aplican las políticas y condiciones del proveedor del servicio (véase el artículo Privacidad del dominio).

5.7 La información proporcionada en el expediente del titular, en el momento del registro o de la transferencia de un nombre de dominio, es la base de cualquier decisión relativa a dicho nombre de dominio y para la que Infomaniak deberá prestar su apoyo.

Artículo 6 - Política de conflictos

6.1 El Cliente se compromete a resolver y zanjar cualquier controversia sobre nombres de dominio de conformidad con las normas sobre controversias del registro o de la ICANN, en su caso. El Cliente deberá informarse de la política de resolución de conflictos aplicable antes de iniciar una solicitud de registro. El idioma del reglamento de arbitraje puede diferir del idioma del presente documento en función del registro de que se trate.

6.2 El Cliente acepta que se pueda exigir al Registrador que bloquee o cancele un Dominio o lo transfiera a un tercero en virtud de cualquier decisión de un panel administrativo de conformidad con la política de resolución de conflictos aplicable, a menos que el Cliente proporcione pruebas al Registrador en un plazo de diez días a partir de la decisión del panel administrativo de que ha emprendido acciones legales contra el demandante en relación con la decisión del panel en un tribunal de jurisdicción mutua.

6.3 En el marco de un procedimiento administrativo en curso, el Cliente no podrá transferir la propiedad del Dominio en cuestión a un tercero.

Artículo 7 – Renewal Warranty

7.1 Infomaniak ofrece la activación de una Opción que impide la expiración involuntaria de un Dominio que esté a punto de expirar y que no haya sido renovado por el Cliente en el plazo fijado. Así, si se activa la Opción en un Dominio, éste será renovado por Infomaniak, por un año, dos (2) días antes de su expiración. Esta renovación prolongará el funcionamiento del Dominio durante doscientos cincuenta (250) días, durante los cuales el Cliente deberá abonar los gastos de renovación.

7.2 El Cliente será informado de la renovación y la factura correspondiente estará disponible en la Consola de Administración. Durante los doscientos cincuenta (250) días de prórroga del Dominio, Infomaniak intentará, sin obligación, informar al Cliente por medios distintos de su dirección de

correo electrónico de acceso utilizando todos los datos de contacto disponibles en la Consola de Administración del Cliente (correo electrónico secundario, teléfono fijo, teléfono móvil, dirección postal, etc.) y suspenderá el dominio al cabo de doscientos veinte (220) días en caso de no renovación. En el marco de la Garantía de Renovación, Infomaniak estará autorizada a ponerse en contacto con el Cliente y, en particular, con el gestor legal de la cuenta mediante: - el envío de mensajes SMS a un número de teléfono móvil; - el envío de correo postal; - el envío de mensajes telefónicos; - el envío de correos electrónicos. En caso de no renovación, el Dominio se eliminará transcurridos trescientos sesenta y cinco (365) días.

7.3 Sólo pueden optar a esta Opción los nombres de dominio que tengan el estado "activado" o que estén operativos en la Consola de Administración.

7.4 El Cliente reconoce y acepta que la Opción de Renovación de Garantía puede desactivarse en los siguientes casos: • impago de la Opción ; • 250 días después de la emisión de una factura impagada y emitida a la expiración del dominio; • incumplimiento de cualquier disposición del presente contrato ; • terminación de la ; • recepción de una reclamación judicial relativa al uso o registro del nombre de dominio.

7.5 La activación de esta Opción conlleva un recargo del 50% sobre el precio del nombre de dominio en el momento de su registro y del 20% en el momento de su renovación, excepto durante las ofertas promocionales especiales.

Artículo 8 – Domain Privacy

8.1 Esta Opción se ofrece a través del socio Domain Privacy Trustee SA y permite al Cliente restringir el acceso a sus datos en el directorio público WHOIS. Si se activa la Opción, el Cliente está sujeto al estricto cumplimiento de las condiciones generales del socio disponibles en https://domainprivacytrustee.ch/#cg/. En caso de incumplimiento de las condiciones generales del socio, Infomaniak tendrá derecho a rescindir los dominios en cuestión sin más formalidades y sin penalización alguna.

Artículo 9 - DNS Fast Anycast

9.1 El Cliente reconoce y acepta que Infomaniak está autorizada a utilizar los servicios de terceras empresas para prestar el Servicio DNS Fast Anycast sin el consentimiento del Cliente.

9.2 Infomaniak se reserva el derecho a denegar o interrumpir total o parcialmente el servicio al Cliente, durante el tiempo que sea necesario, si la estabilidad del servicio puede verse comprometida por las zonas DNS del usuario. Si el problema se limita a un nodo, Infomaniak denegará la totalidad o parte del servicio únicamente para el nodo en cuestión. El usuario será informado de estas acciones por correo electrónico.

Artículo 10 - Dominios Premium

10.1 Pueden aplicarse precios especiales en el momento del registro, renovación y/o transferencia de nombres de dominio a los que el registro respectivo haya asignado la condición de "Premium". En este caso, los Dominios se indican como tales en la transacción correspondiente. Debe entenderse que el Registrador no tiene ningún control sobre la asignación del estatus "Premium" a los nombres de dominio y que esta acción es competencia exclusiva de los respectivos registros.

10.2 En caso de fijación errónea del precio en el momento del registro, renovación o transferencia de un Dominio Premium, el Cliente podrá cancelar la transacción y devolver el Dominio en cuestión al registro o al Registrador anterior en caso de transferencia. Esta cláusula es aplicable en caso de que la contabilización errónea haya sido causada por una designación inexistente o errónea del Dominio Premium, de las tasas aplicables por el registro o si la asignación del estatus Premium no ha sido reconocida por el Registrador. En tales casos, las tasas prepagadas serán reembolsadas al Cliente. Alternativamente, el Registrador puede ofrecer mantener el estatus de la transacción siempre que el Cliente pague la diferencia entre las tasas estándar (pagadas por el Cliente) y el precio Premium.

10.3 Si un Registro cambia la designación de un nombre de dominio registrado o solicitado en estado Premium, el Registrador informará al Cliente de este cambio.

10.4 Las operaciones relativas a nombres de dominio Premium que requieran el pago de tasas sólo se llevarán a cabo tras la recepción de la totalidad de las tasas aplicables.

Artículo 11 - Obligaciones y responsabilidades del Cliente

11.1 El Cliente se compromete a no utilizar el Dominio registrado de forma que provoque que el : • incumplir indebidamente cualquier obligación del contrato, las políticas de ICANN o del Registro, o las presentes Condiciones de registro, en particular proporcionando datos de registro falsos; • incumplimiento de leyes, normas o buenas costumbres con el contenido puesto a disposición a través del nombre de dominio o con el propio nombre de dominio; • recepción de una reclamación judicial relativa al uso o registro de un nombre de dominio.

11.2 El Cliente acepta defender, indemnizar, mantener indemne y eximir de responsabilidad al Registrador, agentes, socios, registros, ICANN y a todas las personas implicadas en la prestación del servicio de todas las reclamaciones, demandas, responsabilidades, costes y/o gastos resultantes del uso ilegal del nombre de dominio registrado del Cliente o del contenido proporcionado en un dominio registrado. En caso de reclamación, el Cliente tendrá derecho a demostrar al Registrador que las reclamaciones de indemnización no se han producido en la medida en que el Cliente no es responsable.

11.3 Ni el Registrador, los Agentes, los Socios, ICANN, el Registro, ni ninguna persona involucrada en la prestación del Servicio serán responsables ante el Cliente o cualquier tercero por cualquier pérdida directa o indirecta de beneficios, beneficios u oportunidades de negocio, daños, gastos o costes que resulten directa o indirectamente de cualquier incumplimiento de cualquier obligación o servicio en virtud del presente por causa de fuerza mayor, o actos o directivas gubernamentales,

huelgas, disturbios o conmoción civil, guerra o caso fortuito. El registrador no se hace responsable de los retrasos en la prestación de los servicios por culpa de terceros o debido a acontecimientos sobre los que el registrador no tiene influencia. El registrador puede retrasar la prestación de servicios y/o la ejecución del servicio durante un periodo de tiempo correspondiente a la perturbación. Además, Infomaniak puede limitar el acceso al servicio si la estabilidad y la seguridad del funcionamiento, el mantenimiento de la integridad de la red, en particular la prevención de perturbaciones graves de la red, del software o de los datos almacenados lo exigen. El Registrador no está obligado a comprobar o supervisar la utilización del servicio por parte del Cliente para garantizar su legalidad.

11.4 La responsabilidad de Infomaniak se limita a la negligencia grave en la medida en que la ley lo permita. En el caso de los servicios de pago, la responsabilidad de Infomaniak no puede ser superior al valor del periodo en curso de un nombre de dominio. En el caso de los servicios accesorios, la responsabilidad de Infomaniak se limita a un importe de 25 CHF o EUROS para cada caso individual o de 100 CHF o EUROS para todos los casos. En todos los demás casos, la responsabilidad de Infomaniak se limita a los daños típicamente previsibles. Queda excluida cualquier reclamación por daños punitivos o consecuentes.

11.5 Si un Dominio es cancelado o transferido por el Cliente, o cancelado debido a un incumplimiento de este contrato de registro, el Cliente no tendrá derecho a un Dominio de sustitución gratuito ni a un reembolso. No obstante, se admitirán dichas reclamaciones en la medida en que la cancelación se haya llevado a cabo de forma ilícita por parte del Registrador o por negligencia grave. Esto también se aplica a otros servicios u opciones adicionales para nombres de dominio.

11.6 El Cliente se compromete a aclarar y resolver cualquier disputa de acuerdo con los términos de resolución de los distintos registros para el nombre de dominio en cuestión.

11.7 El Cliente se compromete a no transferir el nombre de dominio a un tercero cuando se vaya a presentar un litigio ante un tribunal.

Artículo 12 - Política de privacidad y protección de datos

12.1 Infomaniak informa al Cliente de que los datos de este último se procesan y almacenan en el proceso de registro y gestión de nombres de dominio. Infomaniak no vende la información obtenida y la trata con toda la confidencialidad que se le puede exigir, a excepción del servicio WHOIS, que requiere la publicación de datos relativos al titular del nombre de dominio en bases de datos especializadas, así como a terceros implicados en la ejecución del contrato.

12.2 El registrador está autorizado a almacenar de forma permanente los datos necesarios para la facturación de conformidad con las disposiciones legales.